

**Zeitschrift:** Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseur, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseur, Heilgymnasten und Physiopraktiker

**Band:** - (1959)

**Heft:** 166

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Es ist die grosse Kunst des Verfassers auf äusserst einfache Art die kompliziertesten Vorgänge im weiblichen Organismus hervorragend darzustellen.

Das Büchlein wird als eines der Besten bisher über dieses Thema erschienenen populären Schriften angesehen.

Für alle, welche sich auf diesem Gebiete orientieren möchten, z. B. auch in Schwangerschaftskursen, sei DAS KLEINE FRAUENBUCH herzlich empfohlen.

Inhalt:

Ueber den Bau des weiblichen Körpers.

Die Geschlechtsorgane der Frau.

Die Regulationsvorrichtungen für die weiblichen Geschlechtsfunktionen.

Die verschiedenen Lebensepochen der Frau.

Das monatliche Unwohlsein und die monatliche Veränderungen im weiblichen Körper.

Menstruationshygiene.

Befruchtung und Schwangerschaft.

Die Zeit der Schwangerschaft.

Die natürlichen Geburtsvorgänge und was die Frau davon wissen muss.

Ueber die Geburtsschmerzen.

Wochenbett und Stillzeit.

Mütterschulung.

Sterilitätsbehandlung und Geburtenregelung.

Die Wechseljahre.

Frau und Sport.

Vorsichtsuntersuchungen.

A. Zeller, Walenstadt

## Aus den Sektionen

### Sektion Bern

Wiederum verloren wir durch Todesfall ein treues und geschätztes Mitglied, in der Person von Frau Anna Winkler, Matte, Bern. Nach langer Krankheit wurde sie

abberufen. Wir werden Frau Winkler in ehrendem Andenken behalten und sprechen auch an diesem Platze ihren lieben Angehörigen unser herzliches Beileid aus.  
R.H.

Privatinstitut in Bern sucht

#### HEILGYMNASTIN

Bevorzugt wird Schweizerin, die Freude an selbständiger Arbeit hat. Jahresstelle. Jahreslohn Fr. 10 800.— bis 12 000.—.

Handgeschriebene Offerten mit Bild sind erbeten an  
Max Wepfer Amtshausgasse 24, Bern

On offre situation indépendante à

#### MASSEUR DIPLOME

ou couple qualifié, dans établissement sanna et bains méd. important.

Chiff. **PX 10353 L à Publicitas Lausanne**

## Physikalische Therapie

Balneotherapie / Klimatherapie  
bearbeitet von Prof. Dr. E. Schliephake  
Dr. R. Smets,  
Prof. Dr. H. Lampert  
Prof. Dr. H. Pleiderer

Verlag Hans Huber, Bern, 407 Seiten  
Fr. 39.50

Das hauptsächlichliche Ziel physikalisch-therapeutischer Massnahmen ist die Anregung der unspezifischen Krankheitsabwehr. Dieser Begriff, noch vor wenigen Jahren von vielen Autoren abgelehnt, gewinnt heute mehr und mehr Bedeutung. Sie ist einer der Faktoren, die jeder Dauerheilung einer Krankheit zugrunde liegen müssen und ohne die auch eine Heilung durch Medikamente nicht möglich ist. Durch die physikalischen Massnahmen werden Umstimmungen im Organismus eingeleitet, die mit der Funktion des vegetativen Nervensystems, der inneren Sekretion und des aktiven Mesenchyms verknüpft sind. Von diesem Gesichtspunkt geht das vorliegende Werk aus, das eine Uebersicht über das Gebiet der physikalischen Therapie gibt. Zum Verständnis der Reaktionen im Organismus, wie sie nach äusseren Einwirkungen ausgelöst werden, hat *Schliephake* durch seine Arbeiten seit 1929 beigetragen. Er konnte in zahlreichen Experimenten zeigen, dass die Reaktionen auf die meisten Wirkstoffe in Phasen verlaufen, dass auf jede Aktivierung eine negative Phase folgt und dass der Ablauf dieser Phasen von der Reaktionslage im Körper abhängt, die zu einem grossen Teil vom Endokrinium bestimmt wird. Er hat ferner nachgewiesen, dass das Wesen der «Erkältung» mit einer Verschiebung der zentralen Reaktionslage zusammenhängt. Die physikalische Therapie ist Konstitutionstherapie im weitesten Sinne. Sie kann bei langdauernder Anwendung die Disposition verändern, andererseits muss sie die individuelle Reaktionslage, die Konstitution und Disposition der Kranken berücksichtigen, wenn sie zum vollen Erfolg führen soll. So ist sie eine ärztliche Kunst, die Einfühlung und Beobachtung der Kranken erfordert. Die

Kunst besteht darin, die Wirkungsphasen so zu lenken, dass der bestmögliche Heilerfolg erzielt und der Organismus gekräftigt wird.

Es kommt dem Werk zugute, dass die Verfasser auf allen Gebieten der inneren Medizin gearbeitet haben und an grossem Krankenmaterial vergleichende Behandlungen mit allen anderen therapeutischen Verfahren durchführen konnten. Dadurch ist eine einseitige Betrachtungsweise vermieden; andererseits ist eine kritische Würdigung dessen möglich, was die physikalische Therapie gegenüber anderen Heilverfahren oder mit ihnen zusammen zu leisten imstande ist.

Die oft schwer zu verstehenden Wirkungen der Elektromedizin, die in den letzten Jahren einen Umschwung erlebt hat und auf vielen Gebieten unentbehrlich geworden ist, werden an Hand von Bildern und Zeichnungen erklärt. Die Verfahren der physikalischen Therapie, wie Massage, Pneumotherapie, Klimakammern, Ultraschall, Hörschall, Reizstrombehandlung und Ultrakurzwellenbehandlung, können auf fast allen Gebieten der Medizin mit Erfolg angewandt werden, teils allein, teils kombiniert mit anderen Behandlungsverfahren. Sie wirken oft auch dann noch, wenn andere Mittel versagen.

Zur physikalischen Therapie gehören auch die Balneotherapie und die Klimatherapie. Bäder und Klima beeinflussen ebenfalls das vegetative Nervensystem und das Endokrinium. Im vorliegenden Band findet die Balneotherapie eine meisterhafte Darstellung durch *Lampert*. Die Arbeit über die Klimatherapie wurde von unserem besten Bio-Klimatologen, *Pfleiderer*, verfasst.

---

Zum ersten Mal im deutschen Sprachraum findet ein fünftägiger Kurs für MUSIKTHERAPIE IN DER ÄRZTLICHEN PRAXIS statt — und zwar im Rahmen des Int. Herbstkurses für Ganzheitsmedizin und Naturheilverfahren vom 14.—23. Sept. 1959 in Velden (Wörthersee), Österreich. Der 20. September ist ausschliesslich dem Thema «Musik in der Medizin»

gewidmet. Die Vorträge, bzw. Kurse werden von Dr. Haisch (Reichenau), Dr. Jaedicke (Hahnenklee), Dr. Blanke (Bad Salz- uflen), Dr. Teirich und Dr. Teirich-Leube (Freiburg i.Br.), ferner von der Musik- erzieherin Prof. Berta Ernst (Wien) ge-

halten. — Anfragen an Prof. Dr. Saller, München Anthropolog. Institut der Uni- versität oder an Dr. Teirich, Nervenarzt, Freiburg i.Br. Sautierstr. 54. — Die Teil- nahme an dem Kurs ist auch Physiothera- peuten möglich.

## *Ich habe keine Zeit!*

... aus einem Brief: «Was soll ich tun? Ich finde keine Zeit, Fachschriften zu lesen, trotzdem ich weiss, dass sie mir viel nützen könnten.»

Wir antworten:

## *„Wenn Sie keine Zeit haben,*

dann verstehen Sie es nicht, unwichtige Arbeiten durch Kräfte ausführen zu lassen, die zu den wichtigen Arbeiten noch nicht geeignet sind und deren Arbeitskraft weniger kostet als die Ihre. Wie wollen Sie Grosses leisten, wenn Sie nicht einmal die Zeit haben, zu lesen, was andere getan haben, um vorwärts zu kommen?

*Jeder tüchtige Mensch hat Zeit, die Fachschriften zu lesen, und gerade durch das Lesen erhalten Sie Anregungen, mehr Zeit zu haben.»*



**SCHWEIZER MASSEURE  
verwenden Schweizer Moor!**

Neuzeitliche Moor-Therapie  
mit **YUMA-MOORBAD** und  
**YUMA-Moorschwefelbad.**  
Schlammfrei Kein Absetzen!  
Alle Moor-Wirkstoffe in völlig  
wasserlöslicher Form. 2 dl auf  
1 Vollbad. Sofort gebrauchsfertig.

**YUMA-Moorzerat-Packung**  
für Gelenk- u. Teilpackungen.  
Anwendungstemp.: 60 Grad.  
Wärmehaltung: 1—3 Stunden.  
Saubere Handhabung.

Literatur und Muster durch:  
**Einziges** Verarbeitungswerk  
für **Schweizer Moor:**

**YUMA-HAUS GAIS**  
Tel. (071) 9 32 33

Einzigartige  
Erfolge bei:

**Rheuma**  
**Ischias**  
**Gicht**  
**Muskel-**  
**Haut-**  
**Frauen-**  
**Leiden**

In grösserer Stadt der deutschen  
Schweiz umständehalber  
zu verkaufen

**modern eingerichtetes  
Institut für physikalische  
Therapie**

an zentraler Lage gelegen. In Ver-  
sicherungs- und Aerztekreisen best-  
bekannt.

Geeignet für Ehepaar. Offerten un-  
ter Chiffre No. 700 an die Expedition

Bei rheumatischen Erkrankungen, Dermatosen und zur Kräftigung

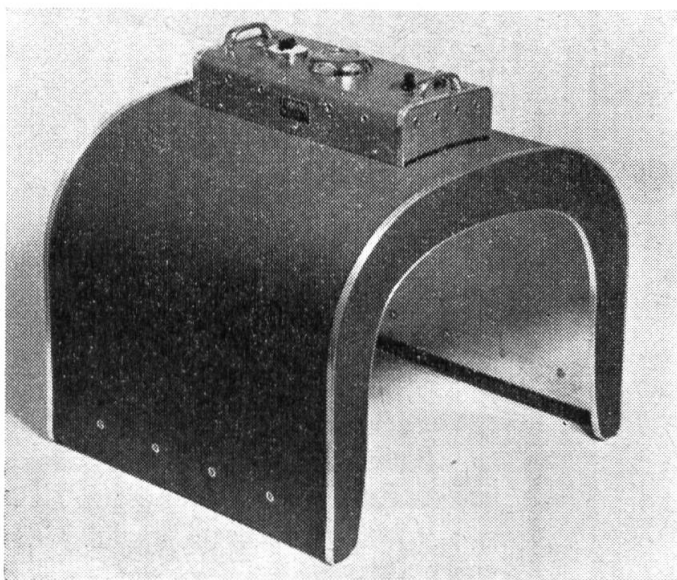
GERUCHLOS

KASSENZULÄSSIG

# Sulfo- BALMIRAL



Chemische Fabrik SCHWEIZERHALL Schweizerhalle/Basel



Neuartiger

## Heissluft-Behandlungs- Apparat

Vollautomatische Arbeitsweise mit elektrischer Zeitschaltung. Thermoregulator von 40-100° C Frischluftzufuhr u. Medikamentenzerstäubung.

Verschiedene Modelle für Extremitäten, Rumpf und Schultern.

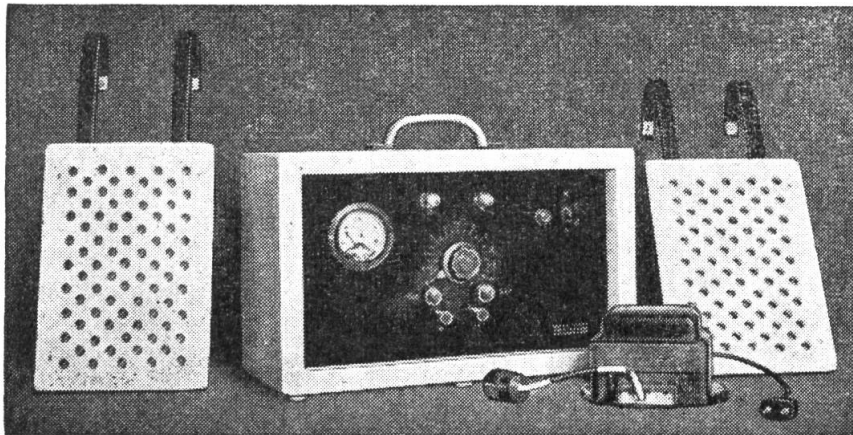
Vorführung und Offerten durch

**QUARZ AG.**

**Zürich 8**

Othmarstr. 8

Tel. (051) 32 79 32



## Elektro-Bäder

seit 25 Jahren.

Div. Ausführungen für jede Wanne.

**Baldur Meyer, El. Ing.**  
Seefeldstrasse 90

**Zürich 8,**  
Tel. (051) 32 57 66



## Diät-Restaurant Seit 60 Jahren ein Begriff

*Rohkostspeisen, Erfrischungen, Salate, Butterküche  
Café, Tee, feines Gebäck aus eigener Konditorei*

Helle, neuzeitl. behagliche Räume finden Sie bei uns im Parterre und 1. St.  
L. H I L T L, Zürich 1, Sihlstrasse 26 Tel. 25 79 70

## VERBANDARTIKEL



mit Marke sind Vertrauensartikel

### Chemisch reine Verbandwatte

in Zickzack-Lagen und Preßwickeln  
**Floc** praktischer Watzupfer und Nachfüllpackung  
**Kanta** solide Gazebinde mit festgewobenen, nicht fasernd. Kant.; kleinste Breiten 1 und 2 cm

### Gazebinden

**Imperma** wasserfester Wundverband

**Excelsior** elastische Idealbinden

**Elvekla** elastische Verbandklammern

**Compressyl** Salbenkompressen, vorzüglich bei Hautverletzungen und Verbrennungen

**Rumex** Taschentücher aus Zellstoffwatte

**Hymona** Damenbinden

**Silvis** Gesichtstüchlein

Interessenten lassen wir auf Wunsch bemusterte Offerte zugehen

## Verbandstoff-Fabrik Zürich AG.

Zürich 8 Seefeldstraße 153 Telephon (051) 24 17 17

## Weleda-Präparate

### Für die Massage

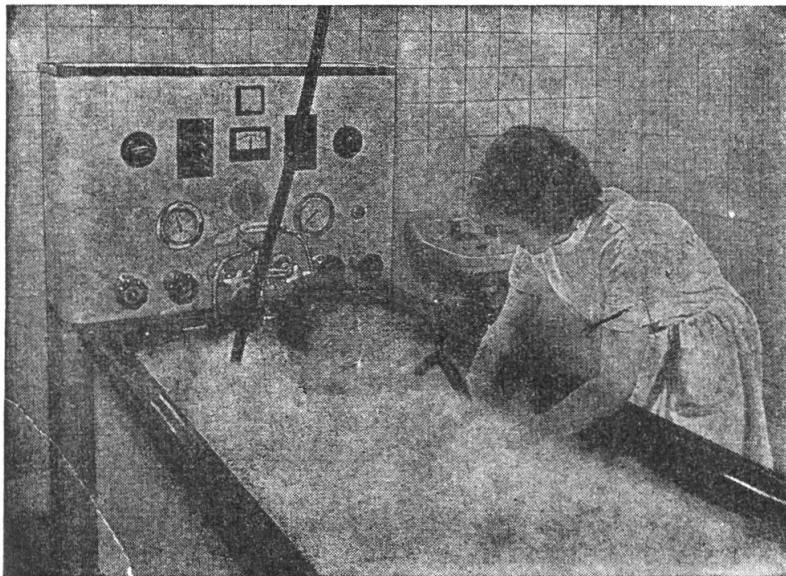
Spezial-Hautöl für die Massagepraxis, sowie Everon Hautfunktionsöl für den Wiederverkauf.

### Für das Bad

Weleda-Badezusätze, hergestellt aus echten ätherischen Ölen, Rosmarin Badezusatz, Edeltannen Badezusatz, Eucalyptus Badezusatz, Lavendel Badezusatz, Badekräuter etc.

Verlangen Sie Muster und Preise, sowie die kostenlose Zusendung der «Weleda Nachrichten».

Weleda AG Arlesheim



## Kombinations-Anlage 55

für Elektro-galvanische Vollbäder - Unterwasserstrahl-  
 Massage - Ueberwärmungsbäder - Wirbelsprudelbäder

### Plastikwannen

in verschiedenen Grössen, Ausführungen und Farben

U.W.-Anlagen in allen Ausführungen - Univers.-Gerät für  
 Teil- und Ganz-Unterwassermassage-Behandlungen - Kohlen-  
 säure-Mischapparate - Luftsprudelanlagen - Mehrstrahl-  
 Vibrationsmassagedüsen



Apparatebau Karl Schreiner  
 Freiburg/Br.  
 Schreiberstrasse 8, Tel. 48 93

**Wizard**

Fusstützen  
 Krampfader-  
 strümpfe  
 Sportbandagen

**L. GROB + P. TREFNY jun.**

Beckenhofstr. 54, Zürich 6, Tel. 26 10 42

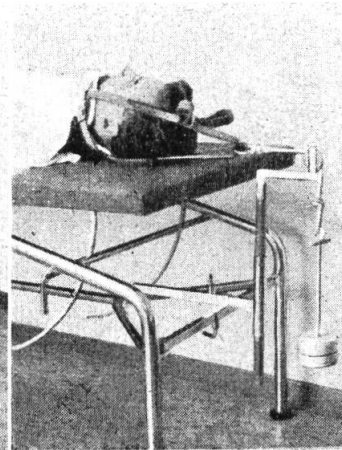
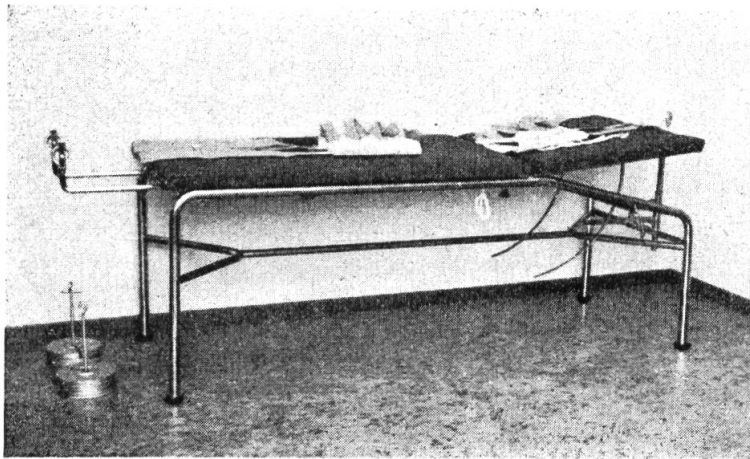
### Zu vermieten evtl. zu verkaufen

auf 1. Mai 1961 in schönster Lage am  
 Thunersee guteingerichtete

### SAUNA

nebst einer komf. möbl. 3 Zimmer-  
 wohnung (eingebaute Möbel).  
 Es wollen sich nur gutausgewiesene  
 dipl. Masseure, die auch das Kneip-  
 verfahren nebst Kosmetik etc. be-  
 herrschen, melden. Strebsame Leute  
 können sich eine gute Lebensexi-  
 stenz aufbauen.

Offerten unter Chiffre Q. 3773 T. an  
**Publicitas Thun.**

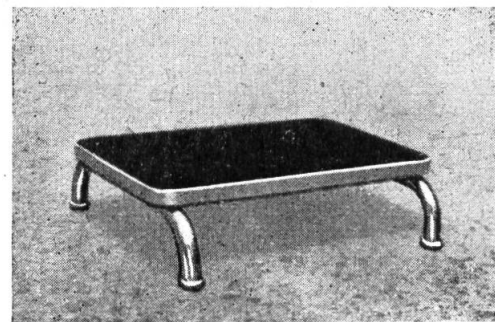


## Extensions-Tische Massage-Tische

Gewichtsätze 9 und 18 cm  $\phi$   
Tritte - Drehhocker - etc.

Zweckmässig und vorteilhaft  
ab Fabrik:

**HESS** Fabrik für  
DOBENDORF - ZCH Spitalapparate



Zu verkaufen

### MASSAGE-STUDIO

an guter Lage in Zürich 6 sehr gute  
Kundschaft

Telefon 28 25 65 oder 98 94 82

Zu vermieten

neuzeitlich eingerichtetes

### SAUNA-PHYSIOPRAKTIKER-INSTITUT

in grossem Einzugsgebiet. — Keine  
Konkurrenz und zentral gelegen.

Offerten unter **Chiffre OFA 26'064 Rb**  
an **Orell Füssli-Annoncen, Baden**

Wir suchen per 1. September 1959  
gutausgebildete, evang.

### HEILGYMNASTIN

wenn möglich mit Erfahrung in der  
Behandlung cerebral-gelähmter Kin-  
der. Ferien und Freizeit geordnet.  
Offerte mit Bildungsgang, Lohnan-  
spruch und Foto sind zu richten an  
die Leitung des Gebrechlichenheim  
Kronbühl b. St. Gallen.

### WARLEY HOSPITAL Brentwood, Essex, England

Diese grosse Nervenheilanstalt, 32  
Kilometer von London, bietet eine  
Stellung für eine voll ausgebildete  
Physiotherapistin. Gehalt Pfund 550  
(6,700 Schweizer francs), Wohnung  
mit voller Verpflegung kann vom  
Hospital gestellt werden. Dieser Po-  
sten würde sich ausgezeichnet für  
jemanden eignen, der Englisch ler-  
nen oder sich in der englischen  
Sprache vervollkommen will.  
Bewerbungen sind zu richten an:  
The Physician Superintendent,  
Warley Hospital.